GAZETA TRANSILVANIEI.

Gazet'a ese de 2 ori: Mercurea si Dumineca, Fói'a, candu concedu ajutóriale. — Pretiulu: pe 1 anu 10 fl., pe 1/4 3 fl. v. a. Tieri esterne 12 fl. v. a. pe unu anu séu 2 1/2 galbini mon. sunatória.

Anulu XXXV.

Se prenumera la postele c. si r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie 6 cr. Taxa timbrala a 30 cr. de facare publicare.

Nr. 56. **Brasiovu 31|19 Iuliu** **1872.**

MONARCHI'A AUSTRO-UNGARICA.
Transilvani'a.

Nr. 144—1872.

ANUNCIU.

Conformu conclusiunei luate in siedinti'a III. a adunarei gen. a Asoc. trans., tienuta la Fagarasiu in 7—8 Augustu 1871: adunarea gen. a Asoc. trans. pentru anulu cur. 1872, se va tiené la Sasu-Sebesiu Luni si Marti in 5—6 Augustu (adica nu in 6—7 Augustu, cum din eróre s'au indusu in protocolulu adun. gen.) dupa cal. nou 1872.

Ceea ce prin acést'a conformu §§-loru 14, 21 si 25 din statutele Asociatiunei, se aduce la cunoscienti'a publica.

Sibiiu, in 4 Iuniu 1872.

Dela presidiulu Asoc. trans. pentru literatur'a si cultur'a poporului romanu.

Iacobu Bologa, vice-presied. — I. V. Rusu, secr. II.

Votulu separatu

alu dlui secret. ministeriale Ladisl. Vaida, cá membru comisiunei esmise din conferinti'a nationale in Alb'a Iulia in 27 Iuniu 1872.

(Capetu.)

Dupa ce — incatu-mi au liertatu impregiurarile si scurtimea tempului — dejá amu desfasiuratu motivele mele, din cari a-si tiené primirea proiectului minoritatei comisiunei de fórte daunósa causei nóstre nationali; dupa ce amu spusu si acele puncte de vedere, din cari nici proiectulu maioritatei (pe care alt-cum in principiu lu partinescu — nu lu tienu in form'a sa presenta de corespundietoriu scopului: acum mi se cuvine a spune si propri'a mea opiniune modesta.

Mi lieu volia, déra cu profundu respectu a declará, ca dupa parerea mea — basata pre argumentele sub I si II insirate — prea on. conferintia, ar' avé dupa unu óre-care preambulu, cam in sensulu preambului din proiectulu maioritatei a decretá numai urmatóriele:

„Conferinti'a nationale romana, recomanda, cá toti alegatorii romani din Transilvani'a se participeze la alegerea deputatiloru dietali, dér' voturile loru se si le dé numai la atari candidati romani — de stare catu se póte de independente, intru a caroru zelu nationalu, patriotismu si alte cualitati recerute dela unu ablegatu dietalu, potu avé deplina incredere, si cari candidati inainte de alegere voru dá in scrisu, unu reversalu de urmatoriulu cuprinsu:

„Eu subscrisulu candidatu alu romaniloru din cerculu electoralu N. N. me oblegu sub cuventulu de onóre, ca de voliu fi alesu de deputatu dietalu, in calitatea ast'a nu voliu face nici unu pasiu, pana nu se va tiené una conferintia generale, séu congresu nationalu compusu pre basea alegerei romaniloru ardeleni, si pana ce ast'a nu va statori unu programu nationalu."

„De programulu astfeliu statorindu, me oblegu serbatoresce a me tiené strictu; éra déca cumca acelu programu nu ar' consuná cu convingerile mele politice, atunci me oblegu a depune mandatulu de deputatu indata, fara a fi facutu vreo functiune cá atare."

Asta modalitate de procedere amu fostu propus'o eu inca de multu si intr'o siedintia a comitetului centralu nationalu din comitatulu Cosiocnei, tienuta in Clusiu, unde a si fostu acceptata, si nici sub-comitetele, nici fóile nóstre publice nu au avutu nici una observare in contra-i. —

Ast'a modalitate me incumetu a o recomendá si prea on. conferintie acum.

Dupa contestulu acestui proiectu alu meu candidatulu romanu inainte de alegere se deoblége in scrisu, de va fi alesu, ca nu va face nici unu pasiu in calitatea sa de deputatu, ci va astepta defigerea programului nationalu prin unu congresu compusu pre basea alegerei, si se va tiené strictu de programulu astfeliu statorindu, séu va abdice indata.

Cumca se se deoblege candidatulu la strict'a tienere de programulu nationalu statorindu, ast'a o tienu de una necesitate inevitabile, finduca numai asia potemu staveri in procederea deputatiloru nostri alegundi una tienuta corespundiatória intereseloru natiunei si solidaria.

Cumca se se deoblege chiaru prin unu reversalu in scrisu, ast'a, ce e dreptu, nu o tienu de absolutu necese, pentruca se póte presupune, ca candidatii cá ómeni de onóre, voru tiené parol'a data si de nu voru dá acea chiaru in scrisu, dér' amu propusu-o, pentruca asia oblegamentulu loru va fi si mai solemnu si mai claru, si pentruca eventualmente pentru unii dintre ei ar' poté serrí de unu feliu de povatia. Apoi candu in relatiunile vietiei in tóte dilele vedemu ecsemple, cumca inca si in cause relativmente minutiale se facu feliu de feliu de scrisori de invoiéla, contracte, politie, reversale etc.; si intre ómenii celi mai de omenia: nu pricepu, ca cum s'ar poté semtí atensu in susceptibilitatea sa macaru care candidatu prin una atare precautiune intr'o causa atatu de momentuósa.

Poftirea — dela candidati — a unui atare oblegamentu, si inca inainte de alegere, cu atatu e mai motivata, pentruca, dupa obiceiulu comunu, fiasce-care deputatu rostesce, séu citesce programulu seu, cá se audia alegatorii, ca óre consuna acel'a cu convingerile loru, cá se nu lu aléga, déca nu consimte cu densii; apoi acelu programu se publica (deci devine scrisu, ba chiaru tiparitu) in foiele publice, — ce e si de lipsa: pentruca dupa alegere nu mai potemu cere unu atare oblegamentu si dupa lege nici i potu dá una instructiune.

Incatu pentru tienerea unui congresu, asta o tienu cu atatu mai necesaria, pentruca — pre semne — noi aici nu vomu compune unu programu detaliatu, ce, vedi bine, ar' recere si mai multu tempu; apoi, pentruca: de si suntemu in frumosu numeru adunati, déra totusi nu suntu representate tóte tienuturile Ardélului; ba celi mai multi dintre noi representamu numai persón'a nóstra, si asia nici nu amu poté fi destulu de siguri, ca de amu statorí unu programu intregu, óre fire-ar' acel'a acceptatu de intrég'a natiune?*)

*) Acum, dupa ce s'a primitu proiectulu minoritatei, tienerea unui congresu nationale cu atatu mai neincungiurabile, cu catu ca natiunea a remasu sfasiiata in dóue partite. — L. V.

Pentrucá unu congresu se fia intru adeveru corespundiatoriu recerintieloru — precum amu amentitu in proiectulu meu, — trebue se fia compusu pre basea representatiunei poporului, adica prin alegeri. — Buna-óra: ar' conchiamá-o Escel. SS. dd. metropoliti romani pre basea unei efectuabile metode de alegere intru atare tipu compusa in cointielegere cu celialalti patru barbati de incredere, cumca apoi acelu congresu se póta fi privitu de adeverat'a representatiune a natiunei romane din Transilvani'a.

Deputatii dietali alegundi si in casu, candu nu ar' fi alesi pentru congresu, ar' fi de doritu se fia in acel'a toti de facia. Altmintrelea ar' fi fórte cu scopu, déca cestiunea, ca in ce modu se fia compusu congresulu, ar' desbate-o pre calea publicitatei, fóiele nóstre nationale.

Mai amu se insemnu, ca din acelu respectu, cá congresulu se nu precipiteze conclusiunile sale din scurtimea tempului, a-si dori, cá acel'a dupa trebuintia se tiena si 3 dile, si ca ast'a se fia publicata in convocatoriulu respectivu.

Dupa umilit'a mea opiniune — déca prea on. conferintia ar' primí modalitatea recomendata prin mene: una resolutiune in sensulu proiectului meu concepienda, ar' fi sustienutu — ba dóra inca si mai tare si cu mai multa precautiune, — tóte ce suntu adeveratu folositórie in proiectulu maioritatei comisiunei, si chiaru asia de pucinu s'ar predá vr'unu dreptu; inse s'ar delaturá printr'ensulu: totu ce este in proiectulu maioritatei respective — care — precum amu avutu onóre a desfasiurá sub II — ar' poté (prin caderea candidatiloru romani la alegere), dá ansa la interpretatiuni sinistre, totu ce ni ar' mai mari pedecile reusirei cu alegerea candidatiloru romani, séu ce numai cá una pedeca ar' stá eventualmente in calea unei transactiuni amicabile cu natiunea maghiara.

Sum convinsu, ca déca prea on. conferintia ar' primí proiectulu meu (adica modalitatile recomendata de mene, precum ar' fi de modificatu proiectulu maioritatei), atunci si restaurarea solidaritatei cu multu mai liusioru ne va succede. — Prin modalitatea unei procederi in sensulu de mene aratatu si proiectatu, nici unu deputatu alesu n'ar poté prin tienut'a sa compromite caus'a nationale, inca si de ar' vrea — ce alt-cum nici nu presupunu —; déca totusi ar' face in contra reversalului seu, atunci a abusatu cu increderea alegatoriloru sei, si prin ast'a ar' incetá eo ipso a mai fi privitu de mandatariulu adeveratu alu alegatoriloru romani. — Deputatii voru astepta a casa pana ce congresulu le va statorí programulu. — De va otarí congresulu se mérga la dieta, voru merge, de nu, nu.

Dér' si pana ce congresulu va fi conchiamatu, deputatii, — de si nu cá atari, dér' cá unii, cari se bucura de increderea poporului romanu, — potu eventualmente face cu alti barbati de incredere servitia bune natiunei nóstre, intrandu in negotiatiuni cu regimiulu si cu conducatorii fruntasi spre a midiuloci una apropiare.

Aceste negotiatiuni nu ar' trebuí apoi se se intrerumpa curendu, ci se se continue cu tenacitate vengiósa, si se mérga in concesiuni

pana la acele otara, dela cari mai de parte a merge, onórea nationale si respectulu interesseloru vitali ale natiunei nu mai ar' permite a pasi.

Congresulu ar' fi de a se convocá atunci, candu in aceste incercari de impaciuire, amendóue partile negotiatórie voru fi disu vocea loru ultima.

Din partea nóstra, congresulu desmemoratu, ar' fi chiamatu apoi, cá dupa una desbatere seriósa se primésca respectivele puncte de complanare, séu se faca reflexiuni negative, compunendu si programulú despre tienut'a ulteriora a natiunei si a deputatiloru romani. —

Dupa tóte aceste, venu acum a multiami de nou prea on. conferintia nationale pentru incredere cu carea m'a onoratu, binevoliendu a me alege intre membrii comisiunei.

Precum momentuositatea cestiunei, asia si aceea impregiurare, ca din caus'a divergentiei opiniunei mele amu fostu constrinsu a votisá in contra atatoru frati prea stimati: m'a deoblegatu a desfasiurá motivele mele mai pre largu, de si totusi nu amu potutu tocma asia de pre largu, precum a-si fi doritu.

Declaru, ca, precum stimediu opiniunea atatu a minoritatei, catu si cea a maioritatei, neavendu nici catu de pucina indoiéla, ca aceli m. on. confrati, cari o sustienu, o facu acest'a dupa convingerea loru cea mai sincera: asia si eu me tienu firmu de opiniunea mea desfasiurata, si me rogu, cá in totu casulu aceea cá unu votu separatu alu meu se se lié la protocolu.

Alb'a Iulia, 27 Iuniu 1872.

Cu profundu respectu

Ladislau Vajda,
membru comisiunei esmise.

Brasiovu 30 Iuliu 1872.

Fratii nostri din muntii apusani au datu la actulu de alegere una resolutiune, care contiene basea passivitatei in lupt'a politica. Ea suna asia:

Resolutiunea

alegatoriloru romani din Abrudu, Corn'a si Rosi'a lusta la actulu alegerei de deputati in 4 Iuliu 1872.

a) Considerandu, ca natiunea romana cá cea mai vechia in Transilvani'a, mai inainte de a fi tractatu cu stapanii situatiunei, singura a formatu individualitatea politica a tierei, ducundu una viétia de statu in usulu eschisivu alu tuturoru drepturiloru si institutiuniloru de statu politice si nationali;

b) considerandu, ca basea corelatiuniloru de dreptu alu natiunei romane facia cu natiunea maghiaro-secuia o formeza cunoscutulu contractu bilateralu de drepturi egali in decursulu mai multoru seculi faptualminte ecsercitate;

c) considerandu, ca scapatarea natiunei romane la starea presente, si scoterea ei din drepturile publico-politice — martora ne este istoria, acelu archivu alu documenteloru desvoltarei societatei civice — nu s'a intemplatu prin nici una causa data de natiunea romana;

d) considerandu, ca natiunea romana nici unadata n'a abdisu de individualitatea sa politica, si de drepturile ei de statu, caus'a starei desolate, in care se afla prin urmare nu este alta, decatu perfidi'a si forti'a, care nu suntu cause juste si admisibili;

e) considerandu, ca basea corelatiuniloru de dreptu ale natiunei romane facia cu celelalte natiuni, cá unu actu bilateralu, unilateralu, fara concursulu, si spre daun'a natiunei legalminte si in modu validu dupa nici una teoria de dreptu nu s'a potutu altera si schimba;

f) considerandu, ca dreptulu publicu de statu, si dreptulu europeanu alu popóreloru nu cunósce teori'a prescriptiunei — dreptu ce reclamarea continua a natiunei romane pentru repositiunea in drepturile sale avitice de statu si nationali prin articlu de lege din 26 Octobre 1863 adusu, sanctionatu si promulgatu dupa tóte formele constitutionali au scosu resultate, care de si in modu neconstitutionalu suspendate, déra la care natiunea romana tiene si nu va inceta a tiené nici odata, reclamandu activarea drepturiloru ei recunoscute;

g) considerandu, ca dreptulu alegerei este dreptulu celu mai eminente de statu alu fiacarui cetatianu, prin care concurge si influintiaze la afacerile publice, déra chiaru pentru aceea, fiinduca alegerea presente se intempla pe basea unei legi electorale, care preste aceea, ca in feliulu seu este unica, déra la care natiunea romana n'a confaptuitu si pe basea acelei din punctulu seu de vedere, fara vatamarea drepturiloru proprie la afacerile publice nici nu póte confaptui;

h) considerandu, ca alegerile au de a se face pentru unu parlamentu, la care natiunea romana, care tiene la autonomi'a Transilvaniei si continuitatea sa de dreptu, fara de a altera basea dreptului seu deja cunoscutu, fara de a-si inchide usi'a dupa sene si a-si taia calea pentru delaturarea nedreptatiriloru ce o apasa si vindecarea ranéloru ce i consuma corpulu nationalu politicu, nu póte lua parte:

Din acestea si alte consideratiuni, subscrisii alegatori de nationalitate romana din municipiulu Abrudu, Corn'a si Rosi'a, de si din anima dorescu restaurarea ecuilibriului politicu conturbatu prin divergintí'a nisuintieloru in acestu tempu in modu atatu de evidentu deprinsu; totusi, cá fii credintiosi ai natiunei romane, cá aderatori cu trupu cu sufletu la dreptele pretensiunei ale natiunei romane pentru restituirea in dreptulu ce i compete in respectu nationalu si publico-politicu; — nu potu si nu voru lua parte la alegerile pentru diet'a din Pest'a.

Dreptu aceea ceru, cá onorabil'a comisiune electorale se primésca acésta resolutiune a subscrisiloru alegatori si dimpreuna cu actulu alegerei se binevoiésca a lu substerne la locurile mai inalte spre a se vedé si cunósce motivele abstienerei nóstre.

Abrudu in 4 Iuliu 1872.

Alegatorii romani
din Abrudu, Corn'a si Rosi'a. Urméza subscrierile a mai multoru cá 200 alegatori.

Tribunale care interpretédia legile.

In nefericit'a nóstra tiéra mai de multu erá lucru de tóte dilele, cá escecutorii legiloru se le interpretede, se le esplice si sucésca, dupa cum le venea loru mai bene. „Legea are nasu de cera", este unu vechiu proverbu, carele se aude fórte desu, atatu la romani, catu si la unguri. Déra nimeni pe lume nu a suferitu atata dela nasulu de cera, pre catu au suferitu romanii. Audit-amu si amu vediutu in viéti'a nóstra si familii ungaresci spoliate pana la piele, aruncate in abisu, numai pentru cá „legea avuse nasu de céra." Déra ceea ce a fostu pentru maghiari esceptiune, pentru romani a fostu regula. Scimu tempuri in care romaniloru de ori-ce conditiune nu le erá permisu cá se castige procesulu, cá se aiba dreptate, sub nici unu feliu de conditiune. Si pentru ce asia? Pentru ca legea erá de céra. Nici macaru dreptate cá intre anii 1854 si 1865 n'a mai avutu romanulu pe alci pe la noi.

Déra óre astadi cum mai stá tréb'a cu administrarea dreptatei? Celu care voliesce se aiba la intrebarea acésta respunsu respicatu, authenticu, se nu-si pregete a intreba pe diariele neoficiali si neoficióse, cate se publica in limb'a maghiara. Inse romaniloru le merge si astadi fara nici o asemenare mai reu decatu altora. Celi mai multi judecatori asiediati in tienuturile locuite de romani, nu cunoscu de loca limb'a romanésca, nu pricepu nimicu din celea ce spunu actorii, acusatii, martorii etc. Se pare inse ca celi mai multi din ei nici ca voliescu se invetie romanesce, ci pretendu cá poporulu se invetie limb'a loru. Acésta inse nu se va intempla pan' va fi lumea si pamentulu. Unu functionariu ori-care deca nu scie perfectu limb'a poporului in midiuloculu caruia se afla elu, nici ca merita se fia tienutu in functiune. Uita-te, asia le a spusu presiedintele Lattermann functionariloru dela tribunalele Transilvaniei prin circularialu seu din 6 Octobre 1860 Nr. 2971, si totu asia le spusese mai inainte ministrulu justitiei*).

Déra óre acuma cum merge in respectulu acésta? Amu auditu ce e dreptu, ca nu ministru, déra curtea inalta (Tabula septemviralis) ar' fi datu preste degete la unii judecatori, pentruca voliendu se scape de invetiarea limbei poporului, articl. 44 sunatoriu despre nu mai scimu ce drepturi ale nationalitatiloru. Ilu interpretara si sucira intru atata, incatu nici din cate drepturi s'ar parea ca ar' avea nationalitatile, se nu se aléga nimicu. Intr'aceea inse ne pica in mana copi'a unui deliberatiu esitu dela tribunalulu regescu din Alb'a Iuli'a, de dato 17 Aprile 1872 Nr. 3430. In acelu deliberatiu numitulu tribunalu enuncia, ca elu nu va mai primí nici unu procesu, fia acela civile, fia criminale, din cate i se substernu prin intrevenirea advocatiloru, decatu numai eschisivu in limb'a maghiara.

Acelasiu tribunalu dice ca elu a comunicatu decisiunea sa judecatoriiloru singuratece spre conformare, éra ministeriului spre scientia prin presiedentele seu. Nu cumva tribunalulu dela Alb'a I. stá pe de asupra ministeriului?

Si sciti dvóstra cum -si motivédia tribunalulu din Alb'a Iulia portarea sa? Éca cum: elu tiene ca § 9 din legea despre nationalitati avuse valóre numai pana la reorganisarea tribunaleloru de prim'a instantia, éra de ací incolo — sanetate buna. Déra apoi se mai vedeti, cum -ti intortóca § 13 alu aceluiasi articl. 44.

„Limb'a oficiale a tuturoru tribunaliloru denumite de catra regimulu statului este esclusivu limb'a maghiara."

Asia suna § 13. — Noi inse ve intrebamu: Ce definitiune dati voi domniloru „limbei oficiale?" Unu individu nefericitu e in periclu de a fi spendiuratu ori impuscatu, séu condamnatu pe 10—20 de ani la reclusiune grea; elu nu se scie apara, ci róga pe unu advocatu séu si pe doi cá se lu apere si inca din tóte poterile; déra acelasi inculpatu si tóta familí'a sa, si póte toti concetatianii sei de aceeasi limba, voliescu se audia si se pricépa in limb'a loru materna pe advocati si pe judecatori, se-si primésca sententi'a in aceeasi limba. Casuri de acestea obvinu cu miile si nóue ne place a crede, ca celu pucinu de ací inainte nici unu omu de conscientia si de onóre nu va mai face glume cu viéti'a si cu libertatea compatrioti'loru sei. Óre cum le cadea insurgentiloru, candu primia sententiele nemtiesci dela auditorii austriaci? Credemu ca de ací incolo nu va mai avea nimeni nerusinarea cá se mai dica cá odenióra: Hiszen csak egy oláh; vesszen el, ugy is marad elég. (Vedi ca este numai unu valachu; péra, ca totu remanu destul).

Pentrucá se damu ocasiune legislitoru nostrii, cari suntu entusiasmati de legislatiunea ungurésa si de cursulu justitiei, a invetia ceva dela domnii interpretatori din Alb'a Iulia, comunicamu aici in limb'a originale maghiara decisiunea despre care ne este vorb'a:

„Szám 3430. 1872.

A Gyula-Fehérvári k. törvényszék teljes ülésben azon megállapodásra jött, hogy azon polgári s bünvádi perekben, melyek ügyéd közbe jöttével folyátandók, ugy a szóbéli védelmet, a nemzetiségi egyenjoguság tárgyában kelt 44 törv. czik 13 §-sa értelmében, kizárólag csak magyar nyelven fogad el.

Erről a pertár ahoz alkalmazkodás és a törvényszék területén léró k. járásbiróságok tudomás vétel végett értesitetnek. Egyuttal erról a k. törvényszék elnökéhez jelentés tétetett azon czélból, hogy a törvényszék ezen megállapodásról a nagyméltóságu igazság ügy minister urat értesiteni méltoztassék.

Mert a nemzetiségi törvény 9 §-sa ügyévközbejöttével folytatandó minden polgári s bünvádi perekben, a perlekés és hozandó itéletek nyelvére nézve az eddigi gyakorlatot tartván fenn: e törvényszék azon meggyözödésben, hogy a törvény ezen §-sa rendelkezése, csak a fennállott törvényhatósági biróságokra vonatkozhatott, miután azon fentartással rendelkezik, hogy addig mig az elsöbiróságok végleges rendezése és a szóbeli eljárás behozatala fölött a törvényhozás nem határoz: tartassék fön az eddigi gyakorlat.

Miután tehát az elsöbiróságok rendezve vannak és folyó év Januarius hó 1-én a törv. müködéséket megkezdették: nemzetiségi törvény 13 §-sa értelmében a királyi biróságok elött a perlekedés nyelve egyedül a magyar lehet, és miután a t. könyv. t. 85 §-a b pontja a k. törvényszékek elött folyó rendes eljárásban, mely alatt a jegyzökönyvi tárgyalás is értetik, a képviseltetést csak ügyvéd által engedi meg, az ügyvéd minden beadványait és minden perbeszédét csak a biróság illetöleg az állam nyelvén teheti meg.

Mert végül az eddigi gyakorlatra nézve a k. biróságokat is kötelezné: az eddigi törvényhatósági biróságok elött folyt gyakorlat ezen k. biróság elött

*) Publicatu in „Gazet'a Trans." din Febr. 1872.

irányadó nem lehet; miután k. bírósg illetőségi területét, négy különböző törvényhatóság területéből van kikerekítve és különben is a k. bíróság működését folyó év Jan. 1-én 1872 kezdvén, — oly gyakorlat, mely az eddigi törvényhatósági bíróságok előtt folyt, mint k. bíróságot nem kötelezhet. Annál kevesebbé, mert a törvényhozás a bírósági szervezés életbe léptetésénél e kérdést megoldatlanul hagyta.

Emnélfogva a gyakorlatott e k. törvényszék jelen megállapodással fogja jövőre e. f. nézve megteremteni.

A Gyula-Fehérvári k. törvényszék 1872 Apr. hó 17-én tartott teljes üléséből." —

Nu luamu asupra-ne nici o responsabilitate pentru stilulu confusu alu acestui actu. Asta lu primiramu, asia lu si damu. —

Din comitatulu Clusiului.

6 Iuliu 1872.

Cu privire la alegerea din 1 si 2 Iuliu 1872 intemplata in Mociu si pentru chiarificarea onoratului publicu, aveti bunatate on. Dle Redactoru, a-mi primí urmatóri'a descriere fidele.

Scimu cu totii, ca in contra decisiunei conferintiei sibiiane din 5—6 Maiu 1872 s'a dechiaratu, potemu dice mai intrég'a inteligentia romana din Transilvani'a; totu astfeliu cu datulu 8 Iuniu 1872 s'a dechiaratu si constituitu comitetulu centrale alu romaniloru din comitatulu Clusiului — in contra decisiunei acelessi conferintie sibiiane, dorindu unu congresu, — si in casu de neconchiamarea lui, a persevera in passivitate observandu decisiunea conferintiei din Mercurea. (Vedí Gazet'a Trans. Nr. 43.)

Intru aceea nisce emisari romani ai regimului, mai antaniu pe ascunsu, dupa aceea publice recrutá parte pentru dlu Petru Nemesiu secretariu ministeriale, éra altii pentru dlu Samuilu Porutiu consiliariu ministeriale, cunoscutu romaniloru dela tergulu din Mercurea in Martiu 1869!

Totu astfelu amploiatii regimului se nesuiau a ne castiga pentru ablegatulu regimului, éra stangacii pentru ablegatulu loru.

Eu, si cei de unu simtiu cu mine, tuturoru ce ne au facutu vreo propunere le amu respunsu cu passivitatea adoptata in conferinti'a din Mercurea, éra dupa 8 Iuniu 1872 si cu decisiunea comitetului centrale alu partitului nationalu din comitatulu Clusiului de ddto. 8 Iuniu 1872 publicatu in Gazeta Nr. 43.

In 14 Iuniu 1872 amu aflatu din „Magyar Polgár", ca ministru-presiedinte conte Lonyai in 12 Iuniu 1872 a sositu la Clusiu, si cumca in acestea, séu urmatóri'a di, s'ar fi impartitu nu scíu ce bani.

Unu telegramu alu comitelui supremu dlu c. Colomanu Eszterházy din 15 Iuniu 1872, emisariloru respectivi a datu se intieléga, „ca candidatulu regimului e d. Petru Nemesiu, secretariu ministeriale"; prin urmare despre domnulu Samuilu Porutiu mai multu vorba nu s'a facutu.

In 17 Iuniu 1872 in locuinti'a lui Gr. Vitezu in Teac'a s'au tienutu una consultare fratiésca din mai multi membri municipali si sub-comitetelloru Teac'a si Milasiulu mare, si unde ambi presiedintii si sub-comitetelloru au fostu de facie, la care consultare nepotenduse aplica d. Vitezu, acesta s'au decisu a scrie comitetului centralu din Clusiu.

In 17 Iuniu 1872 séra la 6 óre Gr. Vitézu a capatatu invitare de a merge pre 18 Iuniu 1872 ante amédi la Mociu spre consultare, la care nepotendu merge, -si au tramisu opiniunea in scrisu, care nemica alta nu a scrisu decatu il róga, ca in conferinti'a din 18 Iuniu 1872 tienenda in Mociu se binevoliésca a recunósce si a respecta decisiunea comitetului centrale din 8 Iuniu 1872, publicata in Gazeta Nr. 43, — a astepta dela proximulu tempu, — si a se decide cá in presér'a dilei de alegere, adica in 30 Iuniu 1872 se ne adunamu cu totii in Sambatelecu langa Mociu, spre a ne consulta si a decide.

In 18 Iuniu 1872 Gregoriu Vitezu, cá presiedintele sub-comitetului partitului nationale din cerculu alegatoriu alu Teceí, s'au adresatu catra comitetulu centrale din Clusiu prin una scrisóre, in a carula epilogu se róga urgentisime a respunde la urmatóriele intrebari, cari din cuventu in cuventu urméza:

a) Ce au ispravitu Vancea cu Lonyai in Clusiu?

b) Fost'au si Siaguna in 12—13 Iuniu 1872 la Lonyai in Clusiu?

c) Este sperare de unu congresu séu conferintia la Alb'a Iuliá, — cá se ne potemu statorí unu programu nationale?

d) In casu de neconchiamarea conferintiei la Alb'a Iuliá, respective nestatorirea programului nationale, remane comitetulu centrale consecuentu decisiunei sale din 8 Iuniu 1872, publicatu in Gazeta Nr. 43? si in casu déca da, — are vollentia a provóca pe cele 8 sub-comitete la respectarea acelei decisiuni, si perseverarea in passivitate?

e) Petru Nemesiu secretariu ministeriale cu invoirea si consimtiulu comitetului centrale (alu carui membru e si densulu) s'a lasatu a se candida de ablegatulu Campiei din comitatulu Clusiului?

f) Fost'a Petru Nemesiu de facie in siedinti'a comitetului centrale din 8 Iuniu 1872? candu s'au redicatu la decisiune telegramulu din Gaz. Nr. 43.

g) Este aplicatu comitetulu centrale a tramite unu ablegatu din sinulu seu, si in specie este aplicatu presiedintele a veni pe 30 Iuniu 1872, adica pre sér'a dilei de alegere la Sambatelecu langa Mociu, unde vomu avé a decide finalmente preste cea ce vomu face noi la alegere.

h) Ce consimte comitetulu centrale cu propunerea mea, de a trantí pe Nemesiu, si a vota pe langa unu barbatu demnu de partitulu nationale,— Baritiu ori Muresianu, — . . . si in acestu casu presiedintele pe tóta intemplarea trebue se vina la Sambatelecu.

i) Nu ar' fi mai cu scopu cá adunarea din presér'a dilei de alegere, adica din 30 Iuniu 1872 din Sambatelecu prin unu apelu tiparitu espedatu cu promtitudine prin presiedintii sub-comiteteloru, se se faca din partea comitetului centrale din Clusiu, — si in casu déca da, — in acelu apelu se fia scrisu „Obiectulu adunarei" va fi consfatuirea ca pre cine se alegemu?

Pe acésta scrisóra, respective intrebari, Gregoriu Vitezu au primitu din partea comitetului centrale urmatoriulu avisu:

Estrasu protocolariu. (Va urmá.)

UNGARI'A. Diariale „P. N." si „Reforma" d. min. Lonyai se intrecu intru incordarea de a capacita pe opositiune, cá se inceteze cu incriminatiunile si mai bine se se cointieléga, ca, vedi, nationalitatile numai cu respectulu de fric'a unei fusiuni se potu tiené in frenulu aruncatu in capulu loru. Pradile mai suntu destulu de mari, cá se se póta reconcilia intre sene in contra nationalitatiloru, ca-ce in obiectulu acesta toti suntu aristocrati. —

Diet'a Croatiei se ocupa cu bugetulu, nationalii au apucatu la mana destinele tierei si stergu din bugetu grosu, asia din cifra de 22 mii pentru banu sterse comisiunea 10 mii; fondulu dispositiunei l'au stersu si nationalii dovedescu ca idóre de tiéra si poporu. —

Cronica esterna.

ROMANI'A. „La Gazette de Paris" din 17 Iuliu publicá unu ce, ce ne pune la mirare, cum se póte nutri atatu servilismu in frantea statului romanu! Éca comedi'a, reprodusa dupa „Romanulu":

„Inca unu procesu de juvaergiu pe orisonte.

„Principele Romaniei, Carolu de Hohenzollern, tramise de curendu se céra Sultanului autorisarea de a creá o decoratiune emanandu din propri'a sa initiativa.

„Abd-ul-Aziz refusa netedu, promitiendu inse de a distribui decoratiuni otomane vasaliloru sei dunareni.

„Din nefericire d. Carolu de Hohenzollern comendase dejá la Parisu 4000 de place si cruci, si mii de metrii de panglica albastru-deschisu cu margine rosie.

„Principele Carolu de Hohenzollern va puté se cedeze acésta cumparatória dlui Orelie-Antoniu de Tonnens, rege alu tuturoru Araucanieloru."

Lasamu de o parte urmarile cele fatali pentru unu statu cuionatu din tóte partile, si tóte relele, ce le nasce decoratiunile, cá midiulocu de coruptiune la tradarile drepturiloru tierei; dér' déca d. min. Costaforu a cerutu vói'a dela turcu de a crea decoratiuni, pentrucá prin refusulu turcului presciutu se blameze dreptulu autonomu si suveranu alu statului romanu in causele interne, facundulu prin asemene resolutiune ér' vasalu turcului, apoi se duce veste si poveste de atata servilismu si tereitura la straini, dupa ce ministeriulu dela 1867 -si ecsercitá dreptulu seu suveranu de a bate bani fara a cere vói'a Sultanului, si Europ'a cá fapta complinita recunoscu acestu dreptu Romaniei, cu tóte protestele Pórtei, si acum si pentru decoratiune se se céra vóia umilitória intru atata! Progresulu raculi!

Ei domniloru, apoi ve intrecu si jidanii cu curagiulu in poterile sale si cu orgoliulu nationale, fara care nu mai póte susta nici unu statu, cá demnu de viétia, inaintea opiniunei publice europene, déca -si vinde cu dob'a totu semnulu de viétia de a apera interesele nationali si drepturile suverane ale tierei.

Unu Mesia nou anuncia jidanii tocma acum pentru sene, care cá rege va lua in mani frenele imperiului nationalu, proclamandu in scurtu din Berlinu, ca-ce la Pórt'a s'a si tramisu provocarea, cá se abdica de Palestin'a, ca altfeliu nu e bine. Cine are mai multa conscientia de demnitatea sa nationale, cine mai multu curagiu?! —

Se scrie adica, ca din Brünn alu Moraviei austriace s'a tramisu unu manifestu la jidani, care cercula intre jidanii din Berlinu, care e provedutu cu unu sigilu catu unu talleriu cu corón'a lui Israelu, cu paredi'a lui David si cu inscriptiunea: „Jekuziel" regele israelitiloru. Motto pe elu e: „Lo bechajil welo bekoach ki im beruche adonai Zebaoth" (nu cu forti'a nici cu potestatea, ci **prin poterea spiritului** meu vorbescu cu Domnulu Zebaoth). Prin manifestu se provóca toti rabinii, cá se publice prin sinagoge in 13 Augustu, ca diu'a acésta aniversaria a devastarei Ierusalimului nu va mai fi di de doliu, ci de bucuria, pentruca Jekuziel regele israeliteniloru, noulu Mesia, va proclama in scurtu **din Berlinu** imperati'a jidovésca si vai de cei ce nu voru a crede in elu. — Éca jidovimea in fruntea causei orientelui, candu va veni cá arangard'a berlinesiloru se dispuna in orientu pe barb'a lui Bismark. La matanie dér' de tempuriu si lui Jekuziel!! — —

Versailles 25 Iuliu. Patru condamnati la mórte, in procesulu massacrului ostaticiloru din tempulu comunei, au fostu impuscati astadi.

Din „L'Avenir national", „Rom." reproduce urmatóriele:

„Suptu aparinti'a unei reveniri la incredere si suptu form'a unui apelu la conciliare, d. Thiers, cu multa abilitate, a declaratu adunarei, ca i ar' fi fórte recunoscatoriu, déca in fine s'ar puté decide se-si lé vacantia. In acestu momentu, a disu densulu, nu puteti prelungi indefinitu siedintiele adunarei". Si atunci, cu acea indemanare parlamentaria, alu carui secretu lu posede, presiedintele republicei lauda in cateva cuvinte, bine simtite si mai alesu bine apretiate, ceea ce elu a numitu „marirea servitieloru adunarei", declarandu apoi dreptei, ca se putea duce in liniste si fara grigia se se bucure de tempulu vacantieloru, ér' la intórcere, déca va fi — cum crede — vr'o „lupta" in favórea disolutiunei, guvernulu nu va fi „complice" la dens'a. La tóte acestea drépt'a si centrulu dreptu au aplaudatu din tóte puterile pe acel'a, care cu catева dile mai inainte le chiamase cu vigóre la ordine. Unii voru gasi póte ca acésta rapede reconciliare, pe simpl'a promisiune, ca nu va fi disolvata, face mai multa onóre candórei decatu perspicacitatei maioritatei. Cu tóte astea e anevoia se gasésca cineva, in iperbolicele laude ale dlui Thiers, altu lucru decatu o trebuintia zorita de a face omagiu aderverului. Cum de ecsemplu d. Saint-Marc-Girardin, ale carui cunoscientie literarie intrecu atatu de multu planurile politice, cum nu -si a adusu aminte despre fabul'a a II-a, in cartea I, din fabulele lui La Fontaine, in care vulpea lauda totu cu atat'a dibacia pe corbu, nu numai pentru penele lui, dér' si si pentru „imensele servitie ce a adusu" in lumea paserésca? — „Fara a mintí, dice ea, déca si cantatulu -ti ar' semená cu

penele, si fi fenicele locuitoriloru acestoru paduri. La aceste cuvinte corbulu nu mai póte de bucuria, deschide unu ciocu largu si lasa se i cada branza.“ Tocmai acést'a vrea si d. Thiers: nu cerea altu ceva. Are nevóia se fia singuru in tempulu imprumutului, si midiuloculu de a-si avé libertatea de actiune, de a vedé cadiendu branz'a, e de a cere adunarei se-si arésta frumós'a i voce, ceea ce bun'a persóna n'a lipsitu a si face.“ —

In Itali'a se facu alegerile municipali prin totu regatulu, ele esu in avantaginlu partitei nationale liberale, chiaru si in Rom'a; clericalii inca luara parte la alegeri si reesira in vreo cateva cetati. — „Unita Cattolica“ numera 17 casuri de atentate in esti 18 ani din urma totu asupra suveraniloru domnitori si 4 casuri de omoru: alu imper. Macsimiliánu, Abraham Lincolu, presiedintele republ. americane si Mihaile Obrenoviciu princ. Serbiei. —

Din Brussa se scrie, ca caimacamulu din Gemlik a prinsu doi colportatori ai societatei biblice anglicane, isgoninduse de acolo si confiscandulise bibliele. Guvernatorulu din Brussa a incuviintiatu faptulu cu cuventu, ca colportatorii ar' fi vatamatu religea grecésca. De aici se póte incinge unu procesu, pentruca consululu rusu a fostu instigatoriulu si ambasad'a angla a luatu casulu in pertractare. —

New-York 25 Iuliu. Juarez, presiedintele republicei Mexicului, a muritu atacatu de cataroiu, si presiedintele supremului tribunale a luatu a mana interimulu. —

Varietati.

— Numerulu membriloru asociatiunei transilvane romanesci.

Dela comitetulu asociatiunei transilvane s'a impartitu in dilele trecute unu conspectu alu membriloru ordinari cati s'au fostu inscrisu dela an. 1861, adica dela infiintiarea ei pana in an. tr., pe langa indatorirea pe onóre, de a numera pe fiacare anu la cass'a asociatiunei cate 5 fl. Membrii fundatori, cu cate 200—1000 fl. si cei cari au numeratu 100 fl. cá se fia scutiti pe tóta viéti'a de platirea tacsei anuale, nu suntu trecuti in acelu catalogu, pentru ca scopulu publicarei lui nu cerea si acestu adausu. Scopulu adica este, a invedera restantiele.

Fórte interesanta conspectu. Unu fasciclu 4° numai de 30 de pagine, care inse merita cá se fia studiatu de aprópe.

Asia déra la asociatiunea Transilvaniei se afla inscrisi succesive dela 1861 incóce 1305 dicemu: una mia trei sute cinci membri. Numeru frumosielu acesta; déra elu potea se fia pana acuma celu pucinu inpatratu. Cunóscemu destui romani, cari nu mergu la nimeni se céra 10—20—30 mii fiorini, pentruca au acésta stare in mosii, in vite s. a., éra altii cari au venitari anuali de cate 2 pana 10 mii de fl. si nu suntu membri ai asociatiunei nóstre.

Déra cu se vedemu restantiele.

Noi vediendu cumplitele restantie, mai preste totu avuramu curiositatea de a numera si a contrage in cifra totale pe acei membri, cari pana in 1871 au platitu tacs'a de 5 fl. regulatu, séu ca au remasu datori cu ea numai pe 1 anu. Acestu numeru este numai de 468 membri!

Din numerulu totale .	1305
scotiendu	468
remanu	837,

cari au remasu datori pe cate 2—3 pana la 8 si 9 ani. Ne a lipsitu tempulu cá se scótemu cifr'a totale a restantieloru, amu contrasu inse la unu locu numai restantiele din Brasiovu. Mai multi membrii de aici au remasu datori pe 551 de ani cate 5 fl. = 2755 fl. v. a. Vedemu inse ca una parte din acei membri a moritu, altii au seracitu, cu totulu, in catu n'au panea de tóte dilele si érasi altii au emigratu. Comitetele filiali li voru clasifica de sigure. Noi inse reflectamu aici numai la aceia, cari au prisosu de 5 fl., si mai vertosu la aceia cari lu au de 10 si de 100 de ori si totusi de 7—8—9 ani n'au mai datu nimicu, nici ca vreu se scie; déra de aceea ei totu se tienu romani si inca mari, fórte mari, catu se póte de mari. Asia de ecs. Nrii 103, 213, 329, 344, éra mai pre susu de toti 378, 622, 630, 634, 880, 881, 882, 906, 907, 999. —

Redactorului inse, care sub Nr. 675 inca se insira cu restantia pe 6 ani, i se rosiesce obrazulu, cumca se anumera intre cei indiferinti séu amanatori catra singur'a nóstra mama nationale, asociatiunea! Dér' lucrulu sta altfeliu. On. comitetu trebue se scia:

a) ca Iacobu Muresianu a depuratu intr'unu computu, pentru insertiunile in Gazeta facute pe tempulu espusetiunei din Brasiovu paremise vreo 85 fl. Computulu s'a tramisu cu acésta exoflisire antecipative saldatu; cea ce presuma 17 ani platiti inainte, si ceea ce inca s'ar poté pretende, candu amu vré;

b) ca Redactorulu a publicatu tóte anunciele si inseratele concursuale, si de tóta plas'a pentru asociatiune, cari la „Tel. Romanu“ s'au depuratu, paremise cu bani grosi, prin urmare dupa tóte acele anunciuri si concurse varii dela inceputulu asociatiunei pana adi, candu le amu pretende, amu face datoriu fondulu ei a ne respunde póte mai multu de suta;

c) amu tramisu la asociatiune, afara de ecsemplariulu ce se dede mai tardiu schimbu cu fói'a „Transilvani'a“ inca altu ecsemplariu din „Gazet'a Transilvaniei“ pe anu.

Vine acum intrebarea ecuitabile: cine se afla in restantia?

Déca totusi s'ar condamna Redactorulu, — apoi elu pretende dela fondulu asociatiunei pana la ultimulu banu, cei detorescu, dér' nu pentru sene, ci pentru „fondulu **academiei romane** de drepturi“; facunduse acésta pe asociatiune o imputeresce a primi dela posta solvirea cuietantiei cu anticipare (Postnachnahme) 30 fl. v. a.

Onórea de cuventulu datu de romanu tocma la asemenea institutu nationale nu póte fi atatu de pucinu pretiuita, incatu se o lasamu calcata inaintea presentelui si viitoriului natiunei, candu, — in locu de o singura bravura de champagnia ori alte spese desierte — multi o potemu face cu o singura contenire, cu tóte ca nici acésta nu ne lipsesce. —

Redactorulu.

— Banc'a „Transilvani'a“ insciintiaza, ca cupónulu la actiunile fondului, care decade la 1 Aug. a. c., se solvesce cu 1 20 cr. —

— Se scrie, ca chefulu honvediloru Graef dela Clusiu, care tractá atatu de fara reserva pe oficiulu romanu, se va inlocui cu altu individu.—

— D. Gregoriu Moldovanu, colaboratore la „Magy. Polgár“, anuncia pe 1 Sept. a. c. edarea de „cantece populari si balade romane“ in traducere maghiara, opulu va costa 1 fl. —

— In Bucuresci se aratara Joi sér'a nori de gandaci nemai vediuti pana acum, unii de marimea greeriloru de casa, altii mai mici, cari pisca pana la sange. Vineri disparura. —

— Diurnalulu „Patri'a“ din 4 Iuliu, sub titlulu cholera, a aratatu, ca s'ar fi ivitu in Bucuresci acea bóla epidemica, invocandu dreptu ecsemplu mórtea unui francesu din strat'a Clementiei. Relativu la acésta notitia „Monitorulu“ intr'unu comunicatu publica urmatoriulu: „Pentru a se inlatura ori-ce inquietudine ce asemenea scientia ar' putea se produca in publicu, ministeriulu, urmarindu casulu, a constatatu atatu din reportulu serviticului sanitariu alu capitalei catu si din insasi declaratiunea medicului curantu respectivu, ca acelu casu invocatu de diurnalulu „Patri'a“ n'a presentatu nici celu mai micu fenomenu de cholera si n'a fostu decatu o alteratiune fórte obicinuita a intestineloru (strangulati'a loru).“ —

— (Precautiune contra bólelor u epidemice.) Consideranduse, ca preste Prutu s'au ivitu mai avutu casuri de cholera, si intemeinduse pe faptulu constatatu prin esperientia, ca bólele epidemice se causaza séu se intindu prin fructe necópte, consiliulu comunalu alu urbei a opritu vendiarea mai departe a totu feliulu de fructe, zarzare, pere, perje etc. Mesura fórte buna si folositória asupra careia atragemu atenti'a tuturoru cetatianiloru, si mai alesu aceloru ce-si procura fructe fara a cumperá. — „Cur. de Ias.“

— Dómn'a si domnulu C. A. Rosetti, mutanduse in Parisu, ofera servitiele loru comerciantiloru si particulariloru, pentru totu feliulu de comisióne, atatu in Parisu, catu si in tóta Franci'a. Ei ofera asemene servitiele loru, cá corespondinti, séu ori cum altu voru voi, parintiloru, cari au dejá in Parisu pe fii séu fiicele loru, si celoru cari voru voi se i tramitia.

Conditiunile, in ambele casuri, suntu cele obicinuite.

Pana la publicarea adresei epistolele li se voru adresá:

„Monsieur ou madame C. A. Rosetti, rue Monsieur le Prince, 25. Paris.“ —

Literariu. Unu opu interesantu si de mare pretiu pentru cei ce se ocupa cu istori'a fù adusu din Itali'a prin Leopoldu Óváry, care esmisu de catra academi'a literaria maghiara, scrutéza de mai multi ani bibliotecele din Itali'a. Opulu din cestiune este scrisu in limb'a italiana, titlulu: „Notizia particulare dello stato passato e presente de Regni d'Ungheria, Croazia, e principato di Transsilvan'a.“ Opera di D. Simpliciano Bizozeri. — Opulu este tiparitu la an. 1688 in Bologn'a si contiene descriptiunea speciale a Ungariei si a partiloru anexate. Contiene nu mai pucinu decatu 36 de tablouri in gravure de arama, cari representa topografi'a cetatiloru mai insemnate din Ungari'a in trasuri limpede si vederate. Tablourile suntu de totu fidele. Istoricii potu scóte multe date interesante din acestu opu, care merita se lu aiba veri care societate literaria. „Fed.“

Novissimu. Luni fagarasianii representati din tóte comunele dechiara passivitate absoluta; d. prota Mecianu inca a fostu pentru passivitate. — Cam enigmaticu. —

Nr. 2575/v. c. 1872. 2—3

Publicatiune.

Din partea vice-comitelui comitatului Turdei, se aduce prin acest'a la publica cunoscientia: ca la 12 Augustu a. c. se va tiené in Turd'a in cancelari'a notariului primariu minuendo-licitatiune, pentru urmatóriele lucruri dela podulu edificandu in comun'a Muresiu-Ludosiu preste ap'a Muresiului:

Lucrulu de bardasiu, fara materialu, in pretiu 7725 fl. 2 cr.

Lucrulu de fauru dimpreuna cu materialulu 6172 fl. 95 cr. — cá sume de eschiamatiune.

Vadiumulu 700 fl.

Planulu podului si conditiunile de licitare se potu privi si pana atunci in órele oficióse in cancelari'a notariului primariu.

Vice-comitele comitatului Turdei, Turd'a in 23 Iuliu 1872.

Alexiu Miksa m/p.,
vice-comitele.

Primulu magazinu romaun
a lui
Ioane Capatina
cu totu feliulu de incaltiamente atatu pentru domni, dómne, catu si pentru copii si copile se va deschide la prim'a Augustu stil. nou in tergulu Pescelui, in casele domnului Fabritius langa Pásztori friseriulu. Tóte acele incaltiamente voru fi facute in fabric'a sa; inse materialulu pentru incaltiamente lu capata directu din fabricele cele mai renumite de ecs. Maintiu s. c. l. Dreptu aceea rogu pe onoratii domni si dómne a-mi da tóta increderea.

Cursurile

la bursa in 29 Iuliu 1872 stá asia:

Galbini imperatesci	—	—	5 fl. 32	cr. v. a.
Napoleoni	—	—	8 „ 84½	„ „
Augsburg	—	—	108 „ 65	„ „
Londonu	—	—	110 „ 90	„ „
Imprumutulu nationalu	—	—	64 „ 75	„ „
Obligatiile metalice vechi de 5%			71 „ 60	„ „

Redactoru respundietoriu
IACOBU MURESIANU.

Editiunea: Cu tiparitulu lui
IOANE GÖTT si fiiu HENRICU.